

VÉLOROUTE – VALLÉE DU LOT

160 km d'itinéraire sélectionné et jalonné



Amateurs de balades cyclistes, en famille ou entre amis, «la véloroute – Vallée du Lot» fera le bonheur des flâneurs en quête de découvertes, qu'elles soient culturelles, gastronomiques ou humaines.

En suivant les méandres du Lot, vous découvrirez la douceur de vivre du sud-ouest et le vignoble de Cahors



Des boucles cyclo également jalonnées, complètent cet itinéraire et vous permettent de prolonger votre séjour. Elles sont disponibles auprès des offices de tourisme et téléchargeables sur www.tourisme-lot.com.

Il s'agit d'un itinéraire partagé avec les voitures, ce n'est pas une piste cyclable, restez vigilants et respectez le code de la route....

Le cyclotouriste parcourt l'itinéraire sous sa propre responsabilité. L'éditeur ne saurait être tenu responsable des incidents survenus sur le parcours décrit.

THE LOT VALLEY CYCLE ROUTE

A well-chosen and signposted 160 km itinerary

For those who enjoy cycle rides with family or friends, the Lot Valley cycle route will provide you with plenty of new experiences, whether you're in search of culture, good food and wine or just friendly people. As you follow the meanders of the Lot, it's easy to slip into the relaxed life-style of the south-west and of the Cahors vineyards.

In addition to this itinerary, there are cycling tours which enable you to prolong your holiday.

Contact Tourist Offices and Local Tourist Boards.

This is a route which is shared with cars, not a specific cycle track, so take great care and respect the highway code...

Cyclists follow the itinerary at their own risk. The publishers can in no way be held liable for any incidents which may occur along the route described.

ALBAS



Ancien castrum édifié en à pic sur la rivière, il fut une des résidences des évêques de Cahors au moyen-âge.

Tous les 2 ans, au mois de mai, se déroule une manifestation « le bon air est dans les caves » alliant dégustation du vin de Cahors et musique.

A former stronghold built on a sheer cliff above the river, this was one of the residences belonging to the Bishops of Cahors in the Middle Ages. Every other year in May, it hosts an event called « le bon air est dans les caves », which combines Cahors wine tasting with music.

CASTELFRANC

Pour arriver à Castelfranc en venant de Cahors, vous empruntez une petite portion de l'ancienne voie ferrée Cahors-Monsempron-Libos, ligne ouverte en 1869 et fermée en 1971, seul un panneau «Pont de Castelfranc» indique encore l'ancien arrêt...

Cette ancienne bastide, créée au XIV^e par l'évêque de Cahors, à la confluence du Lot, du Vert et de la Masse, vous laisse le choix d'une pause ombragée au bord du Lot ou sur sa jolie place... à moins que vous ne préférez le jardin des sens d'inspiration médiévale aménagé par une association locale.

To get to Castelfranc when coming from Cahors, you follow a small section of the former Cahors-Monsempron-Libos railway line, which was opened in 1869 and closed in 1971. Only a sign indicating «Pont de Castelfranc» remains to mark what used to be the stopping-place... This former bastide, created by the bishop of Cahors in the



14th century at the confluence of the Lot, the Vert and the Masse provides the opportunity to take a break in the shade beside the Lot or on the attractive village square... unless you prefer to visit the Garden of the Senses, a mediaeval -inspired garden created by a local association.



PUY L'ÉVÊQUE

La vision du village médiéval étagé sur la colline, depuis son donjon du XIII^e siècle jusqu'à la cale, vous incitera forcément à passer le pont pour aller déambuler dans le quartier ancien.

Avant de repartir, arrêtez vous pour visiter la porcelaine de Virebent, atelier de création et de fabrication de porcelaine, installé depuis 1924.

The sight of the mediaeval village dropping in steep steps down the hill from the 13th century keep to the slipway is bound to tempt you to cross the bridge and take a stroll through the old quarter.

Before setting off again, why not stop off at La porcelaine de Virebent, a porcelain creation and production factory set up here in 1924.

Le Lot est une rivière navigable depuis le XIII^e siècle. Cette histoire est racontée par un guide intitulé : *Vivre avec le Lot de Soturac à Douelle*, disponible dans les Offices de Tourisme.



CHÂTEAU DE BONAGUIL

Égarée au milieu de la forêt, sur un éperon rocheux entre les vallées de la Thèze et de la Lémance, loin des axes de circulation, cette forteresse élevée par Béranger de Roquefeuil, ne fut jamais attaquée, ni assiégée.

Elle constitue un chef d'œuvre d'architecture militaire. Bâti de 1480 à 1520 – donc terminé à l'époque où naissaient les premiers édifices Renaissance sur les bords de Loire – elle témoigne de l'évolution des techniques de défense par rapport à l'utilisation croissante des armes à feu.

Même si le château est un peu éloigné de la véloroute (14 km de petites routes vallonnées), il mérite grandement le détour... Comptez 2 heures pour la visite.

Tucked away in the woods, on a rocky spur between the Thèze and Lémance valleys, far from any major route of communication, this fortress constructed by Béranger de Roquefeuil was never attacked or besieged.

It is a masterpiece of military architecture. Built between 1480 and 1520 – therefore completed at the time when the first Renaissance buildings were going up on the banks of the Loire – it demonstrates how defensive techniques evolved to cope with the increasing use of firearms.

Even though the castle is some distance from the cycle route (14 km on country roads through hilly country), it is well worth making the detour... allow 2 hours there for a visit.

FUMEL



Cette petite ville, très connue pour son passé industriel, conserve de nombreuses traces de son histoire. Le Château de Fumel, siège de la Mairie, dresse fièrement sa silhouette au-dessus de la rivière. N'hésitez pas à faire une halte dans ses jardins à la Française, d'où vous aurez une vue imprenable sur la plaine alluviale du Lot ou à découvrir différemment le patrimoine fuméolois depuis l'eau à bord de la Gabarre Fuméoloise. Aux alentours, de nombreux sentiers de randonnée, accessibles en VTT, vous invitent à découvrir les nombreuses richesses du patrimoine fuméolois.

This little town, well known for its industrial past, has conserved many traces of its history. The Château de Fumel, now the seat of the Town Hall, stands out proudly above the river. Do stop off for a while in its French-style gardens, which provide an incomparable view over the alluvial plain of the Lot, or you could explore Fumel's heritage in a different way by taking a boat trip on the Gabarre Fuméoloise. In the surrounding area, numerous footpaths, also accessible on mountain-bikes, are an open invitation to explore the wealth of the local heritage.

LOUEURS ET RÉPARATEURS DE VÉLOS BIKE HIRE / BIKE REPAIR

Anglars Juillac

• ERIK HANNES
Tél. 05 65 36 27 39
www.campingfioiras.com
Du 01/04 au 15/10

MUNDIAL SPORT

Tél. 05 65 30 60 86
Juin, juillet et août
Fermé dimanche et lundi

Fumel

• ETS SOULIERS
Tél. 05 53 71 08 00
Du mardi au samedi

AJF CYCLES

Tél. 05 53 71 14 57
Du mardi au samedi

Prayssac

• LOT PLAISANCE
Tél. 05 65 31 14 91
www.lot-plaisance.fr

Puy l'Évêque

• COPEYRE
Tél. 05 65 20 03 25

Fumel / Condat

• DOMAINE DE GUILLALMES
Tél. 05 53 71 01 99
D'avril à octobre

OFFICE DE TOURISME TOURIST OFFICE

Prayssac

Tél. 05 65 22 40 57
www.tourisme-prayssac.com

Puy l'Évêque

Tél. 05 65 21 37 63
www.tourisme-puy-leveque.fr

Duravel

Tél. 05 65 24 65 50
www.duravel-tourisme.com

Fumel

Tél. 05 53 71 13 70
www.tourisme-fumelois.fr



CARNET DE ROUTE N°2
ALBAS < > FUMEL



VÉLOROUTE – VALLÉE DU LOT

LOT
SUD-OUEST
MIDI-PYRÉNÉES

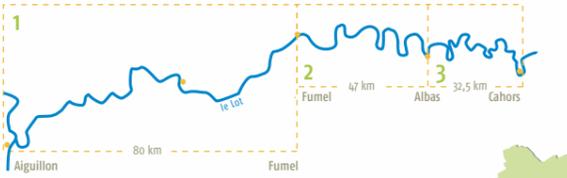
LOT TOURISME
AGENCE DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE

107 quai Cavaignac – BP 7 – 46001 Cahors cedex 09 – Tél. 05 65 35 07 09 – Fax : 05 65 23 92 76

www.tourisme-lot.com

info@tourisme-lot.com

FUMEL < 47 km > ALBAS



LÉGENDE

- Épicerie
Grocer
- Restaurant
- Hébergement (hôtels, chambres d'hôtes)
Accommodation (hotel, B&B)
- Camping
Camping
- Toilettes
Toilets
- Point d'eau
Water
- Accueil Camping-Cars
Campervan service point
- Gare
Station
- Office de tourisme
Tourist Office
- Aire de repos
Rest area
- Base nautique
Sailing boating center
- Halte nautique
Moorings
- Piscine / Point baignade
Swimming pool
- Canoë-Kayak
Canoe-Kayak
- Location de vélos
Bike hire
- Réparateur de vélos
Bike repair
- Écluse
Lock
- Monument Historique
Historic monument
- Bastide
Bastide
- Château
Castle
- Curiosité
Curiosities
- Point de vue
Viewpoint
- Édifice religieux
Church
- Musée
Museum
- Véloroute
(itinéraire partagé avec voiture)
Cycle route
- Voie verte goudronnée
tarred cycling path
- Voie verte non goudronnée
Crushed stone surface
- En projet
In the planning stage
- Boule découverte
Cycling tour

